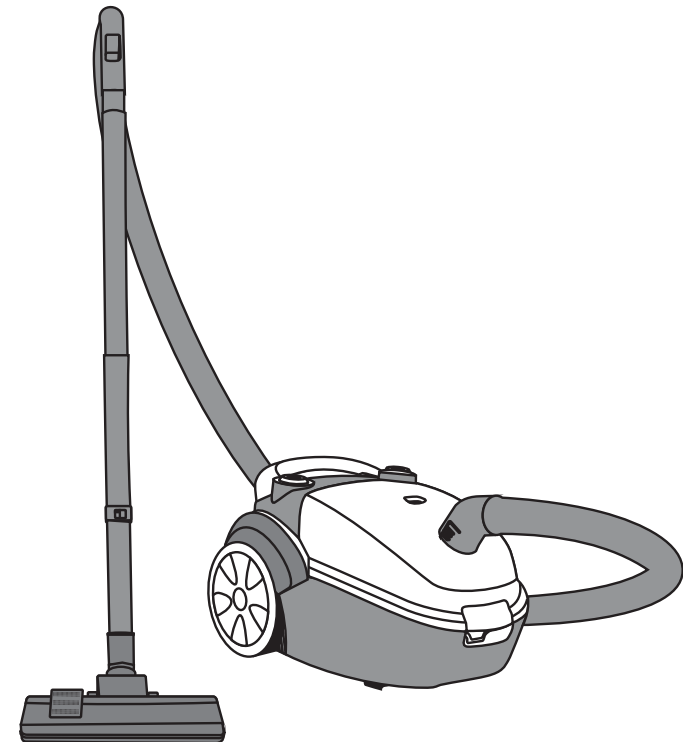
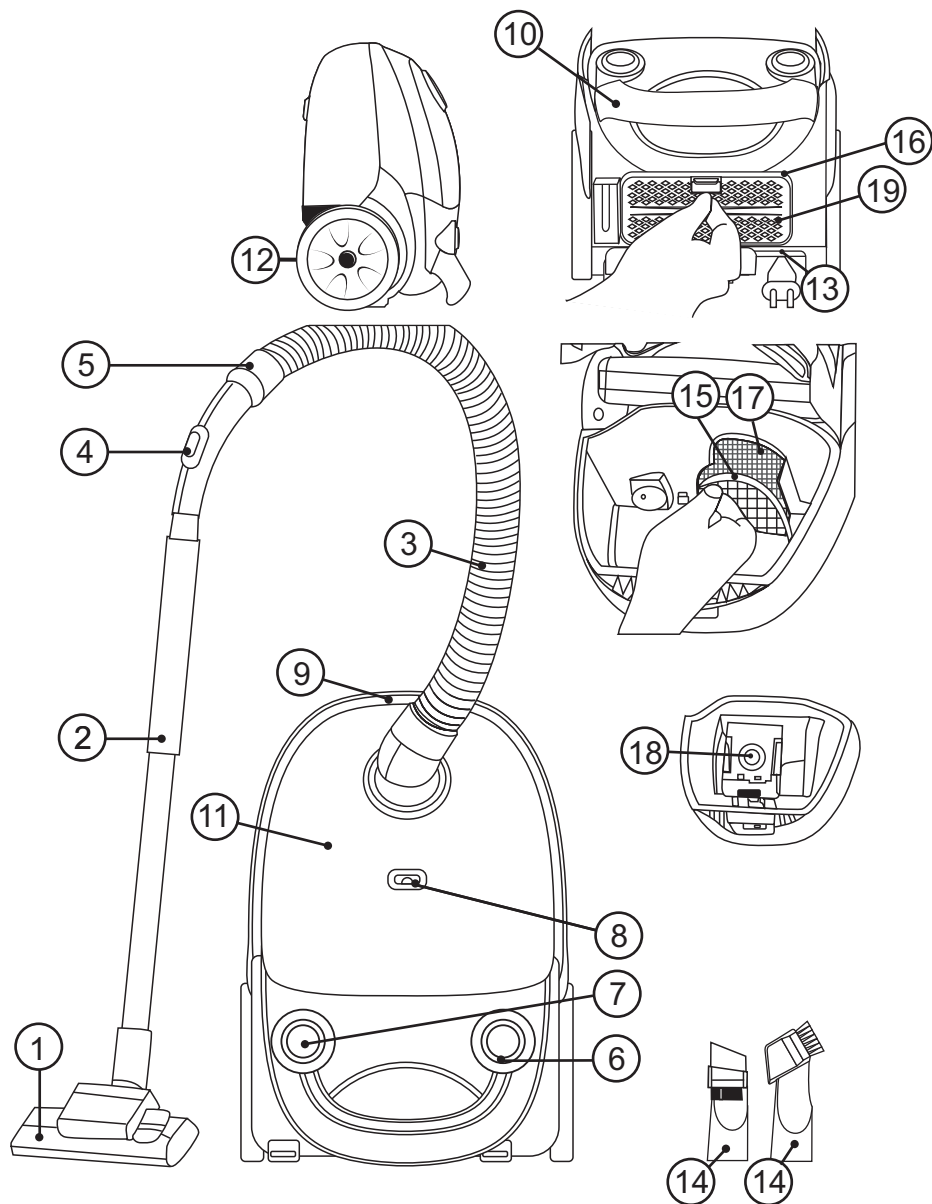
VC 5100

EN Operating Instructions
PT Instruções de serviço
ES Instrucciones de servicio

KÄRCHER INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.

AV. PROF. BENEDICTO MONTENEGRO, 419 - BETEL - 13.148-189 - PAULÍNIA - SP
CORRESPONDÊNCIA: CAIXA POSTAL 34 - 13.148-189 - PAULÍNIA - SP
CENTRAL DE ATENDIMENTO (TERRITÓRIO BRASILEIRO): 0800-176111
www.karcher.com.br

9.356-162.0 / 07.11 Ind. c

WARNING: Only use the brush provided with the appliance or those specified in the instruction manual. The use of other brushes can affect safety.
AVISO: Use somente a escova provida com o aparelho ou aquelas especificadas no manual de instruções. O uso de outras escovas pode prejudicar a segurança.
ADVERTÊNCIA: Sólo use el cepillo que se suministra con el aparato o los especificados en el manual de instrucciones. El uso de otros cepillos puede afectar a la seguridad.

ATENÇÃO

Ganhe 12 meses de Garantia Total*

***Respondendo nossa pesquisa de satisfação completa, em no máximo 1 mês após a data da nota fiscal, você ganha a extensão de garantia total de 3 para 12 meses. Para responder a pesquisa de satisfação acesse:**
www.karcher.com.br/site/pesquisa.aspx
ou ligue:

0800-176111

A
Alfred Kärcher Ges.m.b.H.
Lichtblaustraße 7
1220 Wien
☎ (01) 25 06 00

AUS
Kärcher Pty Ltd
40 Koornang Road
Scoresby Vic 3179
Victoria, Australia
☎ (03) 9765 - 2300

B / LUX
Kärcher NV
Industrieweg 12
2320 Hoogstraten
☎ (03) 340 07 11

BR
Kärcher Ind. e Com. Ltda.
Prof. Benedicto Montenegro, 419
CEP 13.140-000 - Paulinia - SP
☎ 0800 17 61 11

CDN
Kärcher Canada Inc.
6975 Creditview Road, Unit 2
Mississauga, Ontario L5N 8E9
☎ (905) 672 98 23

CH
Kärcher AG
Industriestraße 16
8108 Dällikon
☎ 0844 850 863

CZ
Kärcher spol.s.r.o.
Za Mototechnou 1114/4
155 00 Praha 5 -Stodůlky
☎ 0235 521 665

D
Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Service-Center Gissigheim
Im Gewerbegebiet 2
97953 Königheim-Gissigheim
☎ 07195 / 903 20 65

DK
Kärcher Rengøringssystemer A/S
Gejlhavegård 5
6000 Kolding
☎ 70 20 66 67

E
Kärcher S.A.
Pol. Industrial Font del Radium
Dr. Trueta, 6-7
08400 Granollers (Barcelona)
☎ (93) 846 44 47

F
Kärcher S.A.
5, avenue des Coquelicots
Z.A. des Petits Carreaux
94865 Bonneuil/ Marne Cedex
☎ 01 / 43 99 67 70

FIN
Kärcher Oy
Yrittäjäntie 17
01800 Klaukkala
☎ (09) 879 191

GB
Karcher (UK) Ltd.
Karcher House
Beaumont Road
Banbury, Oxon, OX16 1TB
☎ 01295 / 752000; 09066 / 800632

GR
Kärcher Cleaning Systems A.E.
31-33, Nikitara str. &
Konstantinoupoleos str.
136 71 Acharnes
☎ 210 - 23 16 153

H
Kärcher Hungária Kft
Tormásrét ut 2.
2501 Biatorbagy
☎ 23 / 530-640

HK
Kärcher Ltd.
Unit 10, 17/F., APEC Plaza
49 Hoi Yuen Road,
Kwun Tong, Kowloon
☎ 2357 5863

I
Kärcher S.p.A.
Via Elvezia 4
21050 Cantello (VA)
☎ 03 32 / 848 - 99 88 77

IRL
Karcher Limited
12 Willow Business Park
Nangor Road
Clondalkin
Dublin 12
☎ 01 / 409 77 77

J
Kärcher (Japan) Co., Ltd.
Irene Kärcher Building
No.2, Matsusaka-Daira 3-chome
Taiwa-cho, Kurokawa-gun
Miyagi, 981-3408
☎ 022 / 344 3140

MAL
Karcher Cleaning Systems Sdn. Bhd.
8 Jalan Serindit2
Bandar Puchong Jaya
47100 Puchong, Selangor
☎ 5882 1148

MEX
Karcher México, SA de CV
Av. Gustavo Baz Sur No. 29-C
Col. Naucalpan Centro
C.P. 53000
Municipio de Naucalpan, Edo. de México
☎ 01-800-024-13-13

N
Kärcher AS
Stanseveien 31
0976 Oslo
☎ 24 /177 700

NL
Kärcher BV
Postbus 474
4870 AL Etten-Leur
☎ 0499 / 37 54 45

NZ
Karcher Limited
12 Ron Driver Place
East Tamaki, Auckland
☎ 09 / 274 46 03

P
Neoparts Com. e Ind. Automóvel, Lda.
Largo Vitorino Damásio. 10
1200 Lisboa
☎ 21 / 395 0040

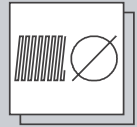
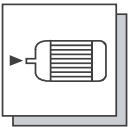
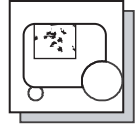
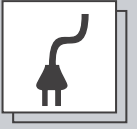
PL
Kärcher Poland Ltd. Sp. z o.o.
Ul. Stawowa 140
31-346 Kraków
☎ 012 / 639 72 22

PRC
BKC Equipment Co., Ltd.
No 16, Honda Beilu
Beijing Economic and Technological Area
Beijing 100176
☎ 010 / 67 88 16 53

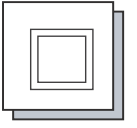
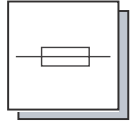
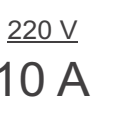
S
Kärcher AB
Tagenevägen 31
42502 Hisings-Kärra
☎ 031 - 57 73 00

SGP
Karcher Asia Pacific Pte Ltd
30 Toh Guan Road Singapore
#07-05 ODC Building
Singapore 608840
☎ 6897 1811

TR
Kärcher Servis Ticaret A.S.
9 Eylül Mahallesi
307 Sokak No. 6
Gaziemir / Izmir
☎ 0232 / 252 07 08

TWN
Karcher Taiwan Limited
5F/6. No.7
Wu-Chuan 1st Rd
Taipei County, Taiwan R.O.C
☎ 2 2299 9626

UAE
Karcher FZE
Jebel Ali Free Zone
RA 8, XB 1, Jebel Ali, Dubai
☎ 04 / 8836 776

USA
Alfred Karcher, Inc
2170 Satellite Blvd, Suite 350
Duluth, GA 30097
☎ 678-935-4545; 877-527-2437

ZA
Kärcher (Pty) Ltd.
P.O. Box 11818
Vorna Valley 1686
☎ 011 / 466 24 34

KÄRCHER®

www.kaercher.com

1. SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES / ESPECIFICACIONES

32 mm

P_{max} 1200 W

2 l

F2x1,0

3,9 kg

127 / 220-240 V
1~ 50/60 Hz

220 V	127 V
10 A	15 A

PT

1 Bocal do aspirador
2 Tubo extensor
3 Conjunto de mangueira
4 Reg. manual de ar
5 Conexão de mangueira
6 Rebobina Aut. do fio
7 Interruptor liga/desliga
8 Indicador de filtro cheio
9 Interruptor para abrir compartimento do filtro
10 Alça para transporte
11 Tampa do compartimento do filtro
12 Rodas
13 Alojamento do plugue
14 Bocal para móveis
15 Tampa do filtro do motor
16 Filtro de saída (EPA)
17 Filtro do motor
18 Filtro
19 Tampa do filtro (EPA)

Filtro de papel: 9.302-534.0
Filtro EPA: 9.302-536.0
Filtro do motor: 9.302-537.0

EN

1 Vacuum nozzle
2 Extension Tube
3 Hose set
4 Manual air regulator
5 Hose connection
6 Auto.Cable rewind
7 On / Off Switch
8 Full filter indicator
9 Filter housing opening switch
10 Carrying handle
11 Filter housing cover
12 Wheels
13 Plug socket
14 Furniture nozzle
15 Motor filter cover
16 Output filter (EPA)
17 Motor Filter
18 Paper filter
19 Filter cover (EPA)

Filter: 9.302-534.0
Filter EPA: 9.302-536.0
Motor filter: 9.302-537.0

ES

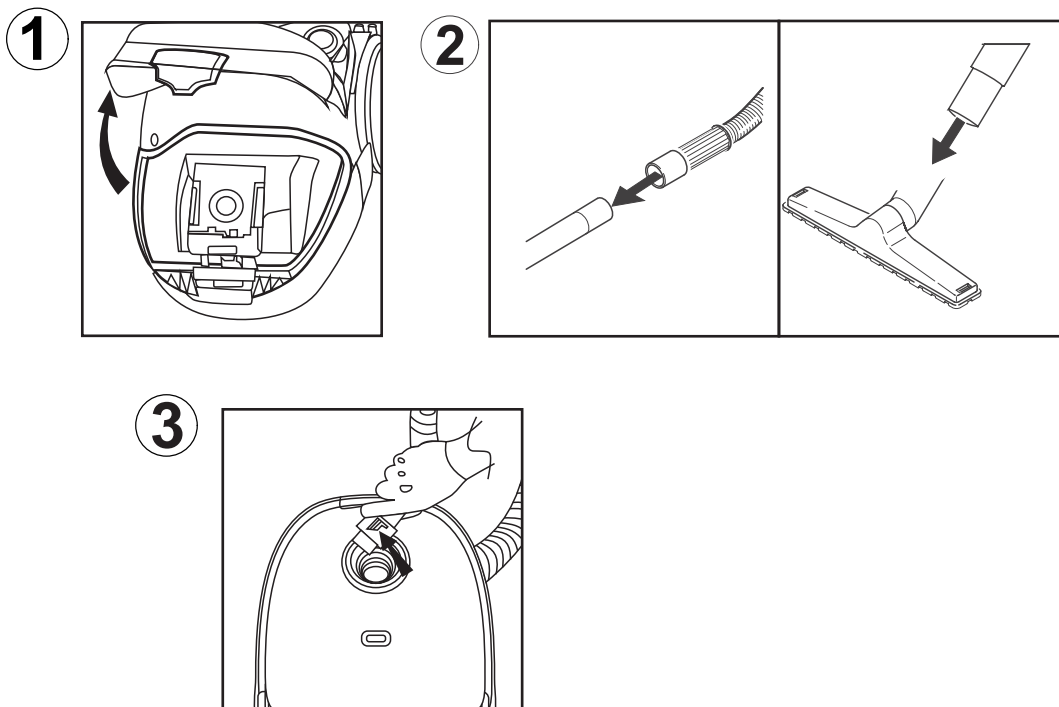
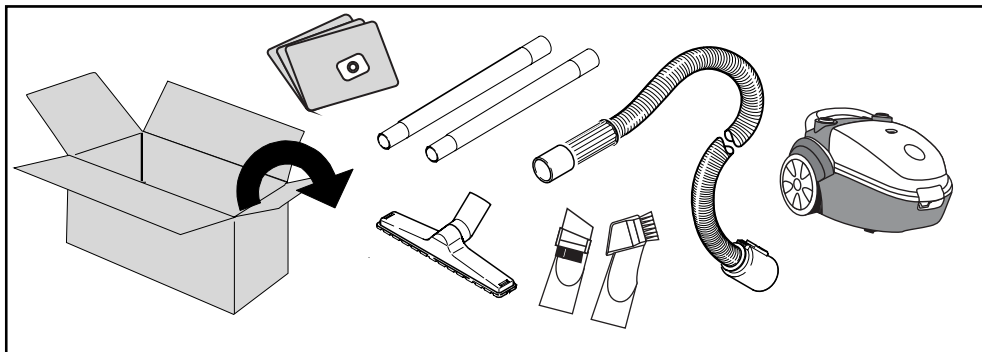
1 Boquilla de aspiración
2 Tubo de extensión
3 Conjunto de la manguera
4 Regulador manual de aire
5 Conexión de la manguera
6 Enrollador automático de cables
7 Interruptor de encendido
8 Indicador de filtro lleno
9 Traba de la apertura de vivienda del filtro
10 Asa de transporte
11 Tapa de la carcasa del filtro
12 Ruedas
13 Caja de enchufe
14 Boquilla de muebles
15 Tapa del filtro del motor
16 Filtro de salida (EPA)
17 Filtro del Motor
18 Filtro de papel
19 Tapa del filtro (EPA)

Filtro: 9.302-534.0
Filtro EPA: 9.302-536.0
Filtro del motor: 9.302-537.0

2. OPERATION / OPERAÇÃO / OPERACIÓN

1

2

3

4. GARANTIA

CONDIÇÕES DE GARANTIA

Leia atentamente o manual de instruções;
Mantenha sempre este certificado junto á nota fiscal/comprovante de aquisição do produto.
Não permita que pessoas não autorizadas efetuem reparos na máquina.Caso o produto apresente falhas, procure um Posto de Serviço Autorizado através do site oficial Kärcher www.karcher.com.br/site/assistencia.aspx ou ligue:

0800-176111

A garantia somente terá validade quando acompanhada da nota fiscal de aquisição do produto e manual do usuário, pois é obrigatória a identificação do número de série do equipamento no ato da solicitação da garantia. Enfatizamos que seu manual contém na contracapa a etiqueta com o número de série.
A Kärcher Ind e Com Ltda, por sua própria conta ou por terceiros autorizados, nesta e melhor forma de direito, certifica estar entregando ao consumidor um produto em perfeitas condições de uso e adequado aos fins a que se destina. Nos termos e limites da lei nº 8.978 de 11 de setembro de 1990, todo e qualquer eventual defeito de fabricação poderá ser reclamado dentro do prazo de noventa dias (90) da data de entrega da máquina.
A Kärcher, confiando na qualidade dos seus produtos, concede além da garantia legal de 3 meses (90 dias), uma cobertura complementar de 9 meses (270 dias), atingindo no total 1 ano de garantia (12 meses), a partir da data da emissão da nota fiscal de aquisição do produto.
Para efeito de cobertura da garantia legal (3 meses iniciais), considera-se:
Garantia total do produto (cobertura contra defeitos de fabricação ou de material), considerando todas as instruções deste TERMO DE GARANTIA.
Para efeito de cobertura da garantia complementar (De 9 meses – 270 dias, CONTADOS A PARTIR DO 3º MÊS DA DATA DA COMPRAATÉ O 12º MÊS) NÃO se constituem defeitos:
- Desgaste natural de gaxetas, pistões, válvulas, vedações, contatores e relés (para Lavadoras de Alta Pressão).
- Desgaste natural de escovas, lâminas de borracha, filtro, PADs, mangueiras, correias, vedações (para Limpadoras e Secadores de Piso e Varredeiras)
- Desgaste natural de filtros, membranas, areia, carvão ativado, mangueiras, tubulações vedações (para equipamentos de Tratamento de Água).
- Desgaste natural de mangueiras, escovas, rodos, panos, prolongadores, filtros (para aspiradores, limpadoras de carpete e limpadoras a vapor)
- Danos à acessórios como: mangueiras, pistolas, tubeiras, bicos e bocais.
- Itens considerados de desgaste natural pelo fabricante.

Observações:
- Eventuais despesas de transporte serão de responsabilidade do comprador.
- À Kärcher reserva-se o direito de promover alterações técnicas sem prévio aviso.
- Eventuais atrasos na execução dos serviços não conferem ao cliente direito à indenização e nem a extensão do prazo de garantia.
- A Kärcher Ind e Com Ltda não se responsabiliza por qualquer dano pessoal ou material oriundo do uso inapropriado do equipamento.
- Não é de responsabilidade do fabricante danos causados a pisos e superfícies e outros objetos que tenham sido tratados de forma diferente da indicada no manual de instruções.
- A garantia não será prorrogada após uma eventual troca de peça(s) ou serviço(s) realizado(s) dentro do período de vigência da garantia.
- Após o prazo de garantia, ao fabricante não implica mais nenhuma responsabilidade diante de defeitos, porém é recomendado que para eventuais serviços de manutenção a máquina seja encaminhada a um Posto de Serviço Autorizado Kärcher.

A garantia será nula se o produto:
- For utilizado para fins diferentes ao do uso para o qual foi projetado.
- For instalado em rede elétrica inadequada.
- Sofrer danos provocados por acidentes, agentes da natureza ou uso indevido.
- Trabalhar com água suja (no caso de Lavadoras de Alta Pressão e Limpadoras a Vapor), produtos químicos inadequados (Lavadoras de Alta Pressão, Aspiradores e Limpadoras e Secadoras de Piso), detergentes espumantes (No caso de Limpadoras e Secadoras de Piso) ou ainda utilizar qualquer produto químico (No caso de Limpadoras a Vapor).
- For locado para terceiros.
- Não tiver a etiqueta de identificação com número de série.
- For consertado por oficinas e/ou técnicos não autorizados e/ou com peças não originais.

3. SAFETY / SEGURANÇA / SEGURIDAD

PT Advertências gerais de Segurança

Não permita que crianças ou jovens trabalhem com o aparelho sem vigilância. Jamais abandone o aparelho enquanto o interruptor principal estiver ligado.

⚠ Ligação elétrica

A tensão indicada na placa de características tem que ser a mesma que a tensão de alimentação.

⚠ Ligação de segurança térmica

O aparelho possui um dispositivo de segurança que protege o aparelho de superaquecimento. Caso o aparelho desligue por si só e não ligue novamente, desconecte-o do suprimento da rede alimentadora e espere por aproximadamente 15 minutos antes de conectá-lo novamente. Caso a máquina não ligue novamente, procure pela Assistência Técnica.

⚠ Perigo de choque elétrico!

Nunca pegar o plug elétrico com as mãos molhadas. Verifique se o cabo elétrico e o plug estão danificados. Enviar ao serviço de assistência técnica autorizado para substituir imediatamente o cabo elétrico danificado. Não deixe o aparelho na chuva ou exposto à umidade. Não ligar o aparelho em recintos úmidos, ex: banheiros, ligado a uma só tomada em conjunto com outros aparelhos. Em caso de dúvida consultar um eletricista.

⚠ Perigo de explosão!

Jamais aspirar líquidos explosivos, gases combustíveis, poeiras perigosas, ácidos absolutos e dissolventes!

-Trata-se de materiais como gasolina, diluentes de cores, acetona, ácidos não diluídos e dissolventes, alumínio e pó de magnésio.

-Os mesmos podem formar com o ar aspirado gases explosivos ou misturas por meio de turbulências.

-Além disso esses materiais podem danificar os materiais utilizados no aparelho.

Não aspirar material em chamar ou em brasa. É proibido funcionar o aparelho em recintos ameaçados de explosão.

Proteção ao meio ambiente

A embalagem é reciclável. Por favor, leve a embalagem para a reciclagem.

Eliminação do aparelho usado

As informações sobre a eliminação ecológica podem ser obtidas no seu revendedor Kärcher.

Observações:

Por Virtude das condições de fabricação deste produto, a energia absorvida pode divergir daquela especificada.

Este aparelho cumpre as Diretrizes 2006 / 95 / EC sobre Baixa Tensão e 2004 / 108 / EC sobre compatibilidade Eletromagnética.

Este aparelho não se destina a crianças e pessoas com limitações físicas, intelectuais ou sensoriais. Caso algum destes casos entrar em contato com o aparelho, é preciso provê-las de treinamento ou supervisão de um responsável pela sua segurança.

ES Advertencias generales de seguridad

No permita que niños o adolescentes a utilizar el equipo sin vigilancia. No abandonar nunca el dispositivo mientras el interruptor principal está encendido.

⚠ Conexión a la red eléctrica

La tensión que aparece en la placa del modelo debe ser el mismo que el suministro de la red.

⚠ Conexión de securidad térmica

El equipo posee un dispositivo de seguridad que protege contra el sobrecalentamiento. En el caso de que el equipo se a cabo por sí mismo y no se enciende automáticamente, desconectarlo de la red eléctrica y esperar unos 15 minutos antes de conectar de nuevo. En el caso de la máquina no se enciende de nuevo, buscar la asistencia técnica.

⚠ ¡Peligro de descargas eléctricas!

Nunca tomar el enchufe eléctrico con las manos mojadas. Compruebe si el cable eléctrico y enchufe están dañados. Enviar al servicio de asistencia técnica para reemplazar el cable dañado inmediatamente. No deje el dispositivo bajo la lluvia o expuestas a la humedad. No encienda el equipo en cuartos húmedos, por ejemplo: cuartos de baño, o conectado a una toma de corriente con otros equipos. En caso de duda, consulte a un electricista.

⚠ ¡Peligro de explosión!

No aspirar nunca líquidos explosivos, ácidos no diluidos ni disolventes como gasolina, disolventes de pinturas o gas-oil dado que podrían dar lugar a vapores o mezclas explosivas o producir agresiones contra los materiales empleados en la fabricación del aparato.

- Entre estos se encuentran la gasolina, los diluyentes cromáticos, la acetona, el fuel, los ácidos y disolventes sin diluir y los polvos de aluminio o magnesio.
- Debido a las turbulencias, dichas sustancias pueden mezclarse con el aire aspirado dando lugar a mezclas o vapores explosivos.
- Además, esas sustancias pueden afectar negativamente a los materiales empleados en el aparato.

No aspirar productos incandescentes, como por ejemplo rescoldos, cerillas, cigarrillos, cigarros o ceniza caliente. Queda terminantemente prohibido hacer funcionar el aparato en recintos amenazados de explosión.

- No aspirar polvo peligroso.

Protección ambiental

No tire el embalaje del aparato y sus elementos al cubo de la basura. Entréguelo en los Puntos o Centros Oficiales de recogida para su reciclaje recuperación.

Desguace de aparatos udados

Su Distribuidor o Administración local le informará gustosamente sobre las vías y posibilidades más eficaces y actuales para la eliminación respetuosa con el medio ambiente de los aparatos usados.

Garantía

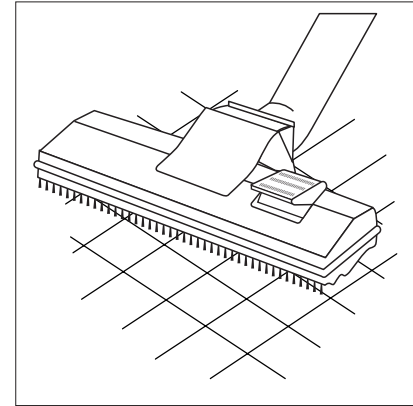
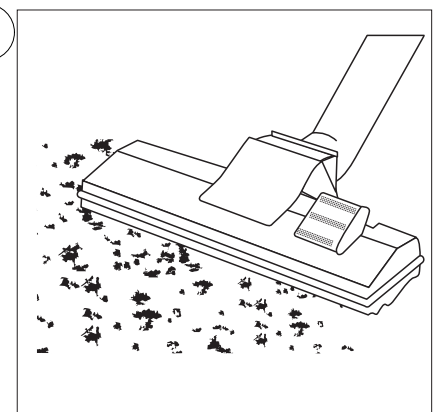
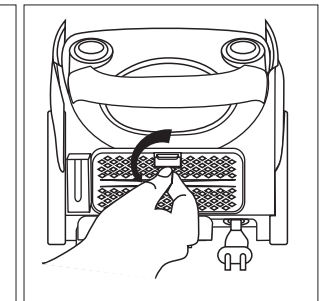
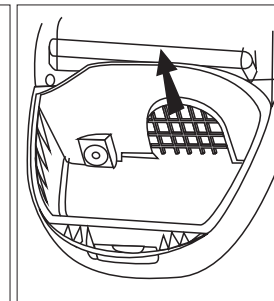
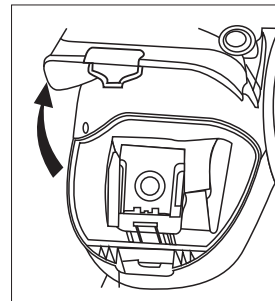
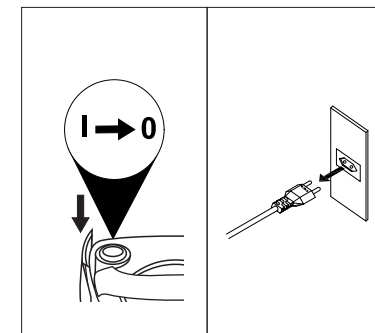
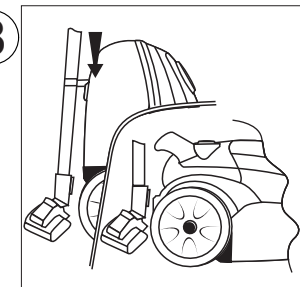
En cada país rigen las condiciones de garantía establecidas por las correspondientes Sociedades Distribuidoras. Las perturbaciones y averías de su Aparato serán subsanadas de modo gratuito en la medida en que las causas de las mismas sean debidas a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía rogamos se dirija con el aparato y sus accesorios, así como el comprobante/ factura de la compra, al Distribuidor en donde adquirió el aparato o a la Delegación Oficial del Servicio Postventa más próxima.

Observaciones

En virtud de las condiciones de la construcción de este producto, el poder absorbidos pueden diferir de la de las especificaciones.

Este equipo se ajusta a las Directrices 2006 / 95 / EC sobre Baja Tensión y 2004 / 108 / EC sobre la compatibilidad electromagnética.

Esto aparato no se destina a los niños o personas com limites físicos, intelectuais o sensoriais. Caso alguno de ellos lo usen, tiene que proporcionarlos formación o supervision de alguno responsable por su integridad.

2. OPERATION / OPERAÇÃO / OPERACIÓN

2. OPERATION / OPERAÇÃO / OPERACIÓN

EN The device was drawn and conceived for it's appliance as a dry vacuum cleaner. Do not use this equipment for liquid suctioning. For domestic use only.
When unpacking, make sure that all the listed parts are supplied.
Please inform your dealer if there has been any damage during transportation.

1. Insert paper filter bag and close the vacuum cleaner cover.
2. Connect accessories.
3. To disconnect the suction hose from the vacuum cleaner, press both buttons on the hose junction at the same time and pull.

Never use the equipment without a filter!
Make sure that dust, dirt or other strange objects do not block the device's fan grill.

4. Dry vacuuming- hard surfaces.
5. Dry vacuuming-carpets
6. When the container is full, the full filter indicator will become completely red. In case you notice a reduction in the suction power, turn off the device and change the filter. The filer should not necessarily be switched. Switch it only if the dust cover the filter's pores.

It is recommended to change the filters (motor filter and EPA filter), at least once a year or at every 100 hours of use.

7. Turn the machine off and remove the plug from the outlet
8. Store accessories
9. Care / Maintenance:

- **Before any care and maintenance work on the machine: draw out the electric cable and wait for the device to cool down.**
- Cleaning the device and accessories - **Never clean the equipment with a water jet from a hose or a high-pressure cleaning machine! (Danger of short-circuit or other damages to the machine).**

This vacuum cleaner is an cleaning machine build for commercial and industrial application, for instance hotels, schools, hospitals, factories, shopping malls, offices and real estate agencies.
Check the power cable regularly. In case of damage, replace before operate it. For safety reasons, use only parts and accessories as specified in the instruction manual.

PT O aparelho foi concebido e desenhado para sua aplicação como aspirador de sujidade seca. Não use esse aparelho para aspirar líquido. Somente para uso doméstico.
Ao desembalar, controle o conteúdo da embalagem quanto a sua integridade, no caso de danos de transporte informe o seu revendedor.

1. Colocar o filtro de papel e fechar a tampa do aspirador..
2. Conectar os acessórios.
3. Para desconectar a mangueira de sucção do aspirador, pressione os dois botões na junção da mangueira ao mesmo tempo e puxe.

Nunca trabalhe sem o filtro montado no aparelho.
Certifique-se de que o pó, sujeira, ou outros objetos estranhos não bloqueiam a grelha do ventilador do aparelho.

4. Aspirar sujidades secas em superfícies duras.
5. Aspirar sujidades secas em carpetes.
6. Quando o depósito encher, o indicador de filtro cheio ficará completamente vermelho. Caso perceba uma redução no poder de sucção, desligar o aparelho e trocar o filtro. O mesmo não deve ser, necessariamente trocado. Troque somente se a poeira cobrir os poros do filtro.

Recomenda-se trocar os filtros (filtro de motor e filtro com orifícios EPA), pelo menos, uma vez por ano ou a cada 100h de uso.

7. Desligue o equipamento e retire o plugue elétrico da tomada.
8. Guardar os acessórios.
9. Conservação / Manutenção:

- **Antes de efetuar quaisquer trabalhos de conservação e manutenção no aparelho: retirar o cabo elétrico da tomada e esperar o aparelho esfriar.**
- Limpar o aparelho e os acessórios - **Nunca limpar o aparelho com jato d'água de mangueira ou com uma limpadora de alta pressão! (Perigo de curto-circuito ou outros danos no aparelho).**

Este aspirador de pó é um aparelho de limpeza para a utilização comercial e industrial, como, por exemplo, em hotéis, escolas, hospitais, fábricas, shoppings, escritórios e imobiliárias.
Examinar o cabo de alimentação regularmente. Em caso de avaria, substituir antes do uso. Por questão de segurança, utilizar somente peças e acessórios conforme especificado no manual de instrução.

ES El dispositivo fue elaborado y concebido por su aplicación como una aspiradora de suciedad seca. No utilice este equipo para la succión de líquido.
Sólo para uso doméstico. Al desembalar, asegúrese de que todas las partes de la lista están incluidos. Por favor, informe a su distribuidor si se ha producido ningún daño durante el transporte.

1. Insertar bolsa de papel de filtro y cerrar la tapa del filtro de vacío.
2. Conectar los accesorios.
3. Para desconectar la manguera de succión de la aspiradora, presione los dos botones en el cruce de la manguera a la vez y tirar.

¡Nunca utilice el equipo sin filtro!
Asegúrese de que polvo, suciedad u otros objetos extraños no bloquean la parrilla del ventilador del dispositivo.

4. Aspirar la suciedad seca - superficies duras.
5. Aspirar la suciedad seca - alfombras.
6. Cuando el recipiente esté lleno, el indicador del filtro lleno será completamente roja. En caso de que note una reducción en la potencia de aspiración, apagar el dispositivo y cambiar el filtro. El filtro no necesariamente debe ser cambiado. Cambiar sólo si el polvo tapa los poros del filtro.

Se recomienda cambiar los filtros (de motor y el filtro EPA), por lo menos una vez al año o cada 100 horas de uso.

7. Apague el equipo y sacar el enchufe de la toma.
8. Ahorrar los acessorios
9. Cuidados / Mantenimiento:

- **Antes de que el cuidado y mantenimiento en la máquina: extraer el cable eléctrico y espere a que el aparato se enfríe.**
- Limpieza del dispositivo y los accesorios - **No limpiar el equipo con un chorro de agua de una manguera o una máquina de limpieza de alta presión! (Peligro perjuicios de cortocircuito o de otra índole a la máquina).**

Esta aspiradora és um aparato de limpieza destinado para uso comercial y industrial, como hotels, escuelas, hospitales, fábricas, centros comerciales, oficinas y inmobiliarias.
Comprueba regularmente el cable de alimentación. En caso de avería, sustituirlo antes de operar. Por razones de seguridad, utiliza sólo piezas y accesorios como se especifica en el manual de instrucciones.

3. SAFETY / SEGURANÇA / SEGURIDAD

EN Safety notes

Do not allow children or teenagers to use the equipment without surveillance. Never abandon the device while the main switch is turned On.

Electrical connection
The voltage shown on the model plate must be the same as the mains supply.

Thermal security connection
The equipment possesses a safety device that protects it from overheating. In case the equipment turns out by itself and does not turn on automatically, disconnect it from the mains supply and wait for approximately 15 minutes before connecting it again. In case the machine does not turn on again, look for the Technical Assistance.

Danger of electric shock!
Never pick up the electric plug with the hands wet. Verify if the electrical cable and the plug are damaged. Send to the technical assistance service to replace the damaged cable immediately. Do not leave device in the rain or exposed to moist. Do not turn the equipment on in moist rooms, ex: bathrooms, or connected to one outlet with other equipments.
In case of doubt, consult an electrician.

Danger of explosion!
Never use to appliance to vacuum explosive liquids, flammable gases, dangerous dust, or undiluted acids or solvents!
These include benzene, paint thinner, acetone, heating oil, undiluted acids and solvents, aluminium and magnesium dust.

Environmental protection
The packaging is recyclable. Please dispose of it at a recycling facility.

Disposing of the used machine
You can obtain information about environmentally correct disposal from your Kärcher dealer.

Warranty
The applicable warranty conditions in different countries are issued by the respective national distributor of KÄRCHER products. During the warranty period, any malfunctions of the cleaner caused by a material or manufacturing defect will be repaired free of charge.
In the event of a warranty claim, please take the cleaner and accessories, with proof of purchase, to your original dealer or to the nearest authorised customer service centre.

Observation
By virtue of the construction conditions of this product, the power absorved may diverge from the one in specifications.
This equipment is according to the Guidelines 2006 / 95 / EC on Low Tension and 2004 / 108 / EC on Electromagnetic compatibility.

This machine is not made for being used by children and phisycal, intellectual or sensorial restricted people. If used, training or responsible supervision have to be provided.